

SHAHAPTIN INDIAN LANGUAGE INSTRUCTION TO TEACHER  
Virginia Beavert, Instructor  
Heritage College, Toppenish, WA 98948

3/15/01 New Word, Difficult Words

- 1 The new word for today is "washatwiyandin-" ride around  
Washatwiyandin-shana-ash watim k'usiki.  
I was riding around horseback yesterday. k'usiki = horseback/with a horse

Look at the word: washat'uy= to break a wildhorse to ride. **Only** animals Ed  
Maybe a wild bull/cow musmustusin

2. **Difficult words:** There is still some difficulty for simple sentences to illustrate the 3rd person, singular, present tense prefix. There seems to be a tendency to include 'iwa' when only the [i-] prefix is required.

Chima, [these] is a pronoun that is animate, and cannot be used for inanimate things, like shoes, shirt, table, chair, etc.

Students need a review for singular and plural prefixes and objectives. Ed, I think some of the lessons might be too advanced, like the pictographs. When you sat in the class 200, you found there how difficult words pop up unexpectedly.

Objectives need more explanation.

Measurements, like mił = how much

sap'inawi- measure, by graph, height, length, etc.

Subjectives, pina, self, singular, pima- plural

Shaash, miłs'iłwasha listening amilts'iłwashaash I am listening to.....

Tun iwa	what is it
Tuun nam	what you
tukin	with what
tupan	on what
wixi	to throw
wiwiłnp	to catch
wilnp	take
wiitkwata	eat polite way
tkwata	eat
wamsh	coming
wiyanwi	arrive
kwiitamsh	is coming

These all seem to 'pop' up and need explanation.

Miłnan and miin different meaning. Miin = direction

Miłnan = location